Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

EIBAR Udala | Ayuntamiento

EIBARKO UDALA Ayuntamiento de Eibar

BALDINTZA TEKNIKO BEREZIEN AGIRIA

1. Kontratuaren xedea

Baldintza Tekniko Berezien agiri honen (aurrerantzean, BTA) xedea da zehaztea zer baldintza tekniko bete behar dituen enpresa adjudikaziodunak Eibarko Untzaga plazan "Noria" izeneko feria-atrakzio mekaniko eta desmuntagarri bat alokatu, garraiatu, muntatu, martxan jarri, ustiatu, mantendu, maneiatu eta desmuntatzeko zerbitzua emateko, Gabonetako eta Erregeetako merkataritza dinamizatzeko kanpaina dela-eta.

Zerbitzuak barne hartzen ditu kontratatutako aldi osoan zehar atrakzioak behar bezala eta segurtasunez funtzionatzeko beharrezkoak diren baliabide material, giza baliabide, tekniko eta dokumental guztiak, bai eta atrakzioak berak eska ditzakeen baimen sektorial guztiak ere, eta Udalari dagokio espazio publikoaren okupazioa erraztea.

2.- Iraupena eta exekuzio-epeak

A. Muntaketa

Egitura osoa 2026ko abenduaren 11a baino lehen muntatu behar da, publikorik gabeko probak eta azken egiaztapena barne. Lizitatzaileak atrakzioa martxan egon behar den egunen egutegi zehatza proposatuko du bere eskaintzan.

B. Noiztik noiz arte

2026ko abenduaren 11tik 2027ko urtarrilaren 6ra, biak barne

C. Desmuntaketa

Gehienez ere 3 egunetan egingo da, urtarrilaren 7rik 9ra bitartean.

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARTICULARES

1. Objeto del contrato

El presente Pliego de Prescripciones Técnicas Particulares (en adelante, PPT) tiene por objeto definir las condiciones técnicas que deberá cumplir la empresa adjudicataria para la prestación del servicio de alquiler, transporte, montaje, puesta en marcha, explotación, mantenimiento, operación y desmontaje de una atracción ferial de tipo mecánico y desplegable denominada comúnmente "Noria" o "Rueda de la Fortuna", a instalar en la Plaza de Untzaga de Eibar con motivo de la campaña de dinamización comercial de Navidad y de las Fiestas de Navidad y Reyes.

El servicio incluye la totalidad de medios materiales, humanos, técnicos y documentales necesarios para el correcto y seguro funcionamiento de la atracción durante todo el periodo contratado, así como la obtención de cuantas autorizaciones sectoriales sean exigibles a la propia atracción, correspondiendo al Ayuntamiento facilitar la ocupación del espacio público.

2.- Duración y plazos de ejecución

A. Montaje

Completado antes del 11 de diciembre de 2026, incluyendo pruebas sin público y verificación final. El licitador propondrá en su oferta el calendario concreto de días necesarios.

B. Apertura al público

Del 11 de diciembre de 2026 al 6 de enero de 2027, ambos inclusive

C. Desmontaje

Completado en no más de 3 días, del 7 al 9 de Enero.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **47658b480cd2ff3c33233ec1b06165727a349db3**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005728**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
MARIA ELENA JUARISTI URDANGARIN	**02/11/2026 15:06:48**

Baldintza meteorologiko txarrengatik, mantentze-lan programatuengatik edo ezinbesteko arrazoiengatik bidezkoak diren unean uneko itxierak alde batera utzi gabe, BTA honen 8.2 atalean aurreikusitako moduan.

Sin perjuicio de los cierres puntuales que procedan por condiciones meteorológicas adversas, mantenimiento programado o causa de fuerza mayor, en los términos previstos en el apartado 8.2 de este PPT.

3. Emplazamiento y condiciones del espacio

3. Emplazamiento y condiciones del espacio

Atrakzioa Eibarko Untzaga plazan jarriko da, udaletxeko fatxadarekiko angelu diagonalean, ipar-ekialde/hego-mendebalde ardatzari jarraituz. Muntaketa-egunean jakingo da zer puntutan jarriko den zehazki, kontuan hartuta plazan aurreikusitako Gabonetako gainerako jarduerekin batera egingo dela (Gabonetako azoka, argiak, beste atrakzio batzuk, etab.).

La ubicación prevista para la atracción es el centro de la Plaza de Untzaga de Eibar, oblicuo a la fachada del Ayuntamiento, siguiendo el eje Noreste/Suroeste. El día del montaje se concretará el punto exacto de ubicación dentro de dicho espacio, atendiendo a la coexistencia con el resto de actividades navideñas previstas en la plaza (mercadillo, alumbrado, otras atracciones, etc.).

Atrakzioaren gehieneko altuera 20 metrokoa izango da, eta altuera hori bateragarria da eskuragarri dagoen espazioarekin eta dauden baldintzekin (zuhaitzak, hiri-altzariak, fatxadak, aireko lineak). Noriaren proiekzioa, haren diametroaren arabera, altuera maximoa baino zertxobait txikiagoa izango da. Gurpil azpiko pasabidea babestuko da, 2,20 m-ko altuera librera iristen ez den tokian.

La altura máxima de la atracción será de 20m, lo que es compatible con el espacio disponible teniendo en cuanta los condicionante existentes (arbolado, mobiliario urbano, fachadas, líneas aéreas). La proyección de la noria, que está en función del diámetro de la misma, será algo inferior a la altura máxima. Se protegerá el paso bajo la rueda donde no alcance los 2,20m de altura libre.

Erantsita doa instalazioaren planoa, non adierazten baita non koka daitekeen atrakzioaren sostengu- eta sarbide-plataforma. Plataformaren azalera okupagarria 100 m2 ingurukoa da.

Se adjunta el plano de implantación en el que se indica una posible ubicación de la plataforma de apoyo y acceso de la atracción. La superficie ocupable estimada de la plataforma es de unos 100m2.

Aurreikusitako okupazioaren azpian ez dago instalazioa baldintza dezakeen beste erabilerarik, hala nola lurpeko aparkalekurik, zerbitzu-galeriarik edo bestelako azpiegiturak.

Bajo la ocupación prevista de la atracción no existen otros usos como aparcamiento subterráneo, galerías de servicios u otras infraestructuras que puedan condicionar la implantación.

Eremuan gehieneko karga onargarriak ezartzeari dagokionez, inguruneko datuen balorazioa eginez:
• Untzaga plazan ibilgailu astunak sartzen dira tarteka, hondoratzerik edo deformaziorik jasan gabe; beraz, lurraren erresistentzia gutxienez 1,0 eta 1,5 kg/cm² artean dago.

Con respecto a establecer las cargas máximas admisibles en el terreno realizando una valoración de los datos del entorno:

- La Plaza Unzaga soporta de forma intermitente entrada de vehículos pesados sin sufrir hundimientos ni deformaciones, por lo que la resistencia estimada del terreno se sitúa al menos 1,0 a 1,5 kg/cm².

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **47658b480cd2ff3c33233ec1b06165727a349db3**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005728**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
MARIA ELENA JUARISTI URDANGARIN	**02/11/2026 15:06:48**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

• Kontuan hartu da plazaren perimetro osoan (udaletxearen eremuan izan ezik) trafiko astuna dagoela, eta, beraz, gutxienez 2 eta 2,5 kg/m2 artekoa dela kalkulatzen da.
• Kontraste-datu gisa, duela gutxi IKERLURek Zezenbide 1 helbideko orubean (kokagunetik 50 m-ra dagoena) egindako azterlan geologikoa dugu. Emaitza T-1 motako lursail bat (egokia) da, 1 eta 1,8 m arteko betelanekin, arroka meteorizatuzko substratuen gainean. Azterlan horretan, zimenduetarako 4kg/m2-ko erresistentzia kalkulatu da.

Datuak haztatuta, kalkuluaren arabera 1**,3kg/m2-ko gainkarga dagoela zehazten da.**

- Lizitatzaileak, bere eskaintzarekin batera, atrakzioaren instalazioari buruzko krokisa aurkeztu beharko du Udalak jarritako plazaren planoaren gainean, adieraziz zein tokitan dauden atrakzioa bera, txartel-leihatila, sartzeko ilara, segurtasun-perimetroa eta kargatzeko/deskargatzeko maniobretarako erreserbatutako eremua.

- Lizitatzailearen ardura izango da, eskaintza aurkeztu aurretik, bere atrakzioa Udalak proposatutako gunerako egokia den egiaztatzea. Hori ez egiaztatzeak ez du erantzukizunetik salbuetsiko, eta ez du prezioa aldatzeko eskubiderik emango.

- Lizitatzaileak behar besteko aurrerapenarekin ahalbidetuko du lursailera sartzea, bere teknikari arduradunak egokitzat jotzen dituen erresistentzia- eta nibelazio-egiaztapen guztiak egiteko.

4. Atrakzioaren deskribapena eta gutxieneko ezaugarri teknikoak

Preskripzio hauek erreferentziazko gutxieneko atalaseak eta baldintza orokorrak ezartzen dituzte. Lizitatzaile bakoitzari dagokio bere atrakzioa ekartzea eta

- Se tiene en cuenta que todo el perímetro de la plaza (salvo la zona del Ayuntamiento) cuenta con un tráfico pesado con lo que se estima tiene como mínimo de 2 a 2,5kg/m2.
- Como dato de contraste tenemos un reciente Estudio Geológico realizado por IKERLUR en el solar próximo de Zezenbide 1, que esta a 50m de la implantación. Da como resultado una terreno T-1 (favorable) con rellenos de 1 a 1,8m sobre sustrato rocoso de roca meteorizado. En ese estudio se ha estimado para la cimentación una resistencia de 4kg/m2

Ponderando los datos se determina a nivel de calculo que **se dispone de una sobrecarga de 1,3kg/m2**.

- El licitador deberá presentar, junto con su oferta, un croquis de implantación de la atracción sobre plano de la plaza aportado por el Ayuntamiento, indicando la zona de la atracción propiamente dicha, taquilla, cola de acceso, perímetro de seguridad y zona reservada para maniobra de carga/descarga.

- El licitador será responsable de verificar, antes de presentar su oferta, la idoneidad de su atracción para el espacio ofertado, sin que la falta de comprobación exima de responsabilidad ni dé derecho a modificación del precio.

- El licitador facilitará acceso al terreno con la antelación necesaria para realizar cuantas comprobaciones de resistencia y nivelación considere oportunas su técnico responsable.

4. Descripción y características técnicas mínimas de la atracción

Estas prescripciones establecen umbrales mínimos y condiciones generales de referencia. Corresponde a cada licitador aportar y describir su propia atracción, con su

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **47658b480cd2ff3c33233ec1b06165727a349db3**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005728**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
MARIA ELENA JUARISTI URDANGARIN	**02/11/2026 15:06:48**

deskribatzea, bere proiektu teknikoarekin, eta BTA honek ez du eredu, fabrikatzaile edo konfigurazio jakin bat aurretik juzgatuko, ez eta ezarriko ere.

propio proyecto técnico, sin que este PPT prejuzgue ni imponga un modelo, fabricante o configuración concretos.

4.1. Tipologia

- Noria motako feria-atrakzio mekanikoa, egitura garraiagarriaren gainean (atoia edo elementu desmuntagarriak) muntatua, nibelazio- eta egonkortze-sistema propioarekin, erdiko zutabeaz, beso edo bideez eta ardatz horizontal baten inguruan mugimendu birakaria duten kabina edo gondola periferikoez osatua.

4.1. Tipología

- Atracción ferial mecánica de tipo Noria / Rueda de la Fortuna, montada sobre estructura transportable (remolque o elementos desmontables), con sistema de nivelación y estabilización propio, formada por columna central, brazos o vías y cabinas o góndolas periféricas con movimiento giratorio alrededor de un eje horizontal.

4.2. Egoera eta antzinatasuna

- Atrakzioak kontserbazio- eta funtzionamendu-egoera bikainean egon behar du, eta mantentzeari dagokionez, egunean egon behar du, eta fabrikatzailearen jarraibideak bete.

- Atrakzioak, fabrikatu zenetik zenbatuta, 15 urte baino gehiago baditu, dokumentuen bidez egiaztatu beharko da azken 10 urteetan erakunde edo teknikari eskudunak egiaztatutako erreforma edo berrikuspen estrukturala egin izana.

4.2. Estado y antigüedad

- La atracción deberá encontrarse en perfecto estado de conservación y funcionamiento, con el mantenimiento al día conforme a las instrucciones del fabricante.

- Si la atracción tiene más de 15 años de antigüedad desde su fabricación, deberá acreditarse documentalmente que ha sido objeto de reforma o revisión estructural certificada por organismo o técnico competente en los últimos 10 años.

4.3. Aforoa eta kabinak

- Lizitatzaileak kabina-kopurua, kabina bakoitzeko gehieneko aforoa eta atrakzioaren aldibereko guztizko aforoa adieraziko ditu, aurkeztutako proiektu teknikoarekin bat etorri behar dutenak.

- Kabina edo gondola itxiak edo ixte-sistema eta segurtasun-atxikipen homologatua dutenak, adierazitako aforoaren arabera dimentsionatuak eta operadoreek bakarrik martxan jarri ahal dituztenak.

- Txartel-leihatila (ondoan), Udalak txartel edo sarreren banaketa kudeatu ahal izan dezan

4.3. Aforo y cabinas

- El licitador indicará el número de cabinas, el aforo máximo por cabina y el aforo total simultáneo de la atracción, que deberán ser coherentes con el proyecto técnico aportado.

- Cabinas o góndolas cerradas o con sistema de cierre y retención de seguridad homologado, dimensionadas conforme al aforo declarado y de accionamiento exclusivo por parte del personal operador.

- Taquilla anexa destinada para que el Ayuntamiento pueda gestionar la entrega de tickets o entradas

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **47658b480cd2ff3c33233ec1b06165727a349db3**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005728**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
MARIA ELENA JUARISTI URDANGARIN	**02/11/2026 15:06:48**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

4.4. Instalazio elektrikoa

- Behe-tentsioko Erregelamendu Elektroteknikoaren (BTEE) eta ITC-BT 34ren araberako elikatzea, gehienez ere 400/230 V-ko tentsio izendatua.
- Maniobra- eta babes-koadro elektrikoa, etengailu diferentzial eta magnetotermikoekin, egitura metaliko osoa lurrera konektatuta
- Lizitatzaileak honako hauek zehaztuko ditu: instalatutako potentzia totala eta elikadura bere ekipo elektrogeno propioaren bidez edo, udalaren hornidura-sarearekiko konexioaren bidez egiten den, adierazten den puntuan.
- Eibarko Udalak doan jarriko du udalaren sare elektrikorako lotura-puntua, eta Administrazioaren kontura izango dira ustiapen-aldi osoan zehar atrakzioaren kontsumo elektrikotik eratorritako kostuak.

4.4. Instalación eléctrica

- Alimentación conforme al Reglamento Electrotécnico para Baja Tensión (REBT) e ITC-BT-34, tensión nominal no superior a 400/230 V.
- Cuadro eléctrico de maniobra y protección con interruptores diferenciales y magnetotérmicos, puesta a tierra de toda la estructura metálica
- El licitador especificará la potencia total instalada y si la alimentación se realiza mediante grupo electrógeno propio o mediante conexión a la red de suministro municipal en el punto que se indique.
- El Ayuntamiento de Eibar facilitará de forma gratuita el punto de enganche a la red eléctrica municipal, siendo por cuenta de la Administración los costes derivados del consumo eléctrico de la atracción durante todo el periodo de explotación

4.5. Estetika eta dekorazioa

- Argi- eta dekorazio-girotzea plazako Gabonetako giroan integratuko da.
- Lizitatzaileek eskaintzen duten atrakzioaren koloretako argazkiak aurkeztuko dituzte, helburu bakarra izanik baldintza tekniko hori betetzen dela egiaztatzea.

4.5. Estética y decoración

- La ambientación lumninosa y decorativa e integrarse en el ambiente navideño de la plaza.
- Los licitadores aportarán fotografías a color de la atracción que ofertan al único efecto de verificar el cumplimiento de este requisito técnico.

4.6. Segurtasun aktiboko gutxieneko elementuak

6. ataleko segurtasun-memoriak xehetasuna garatzen duen ala ez alde batera utzita, atrakzioak, gutxienez, honako elementu hauek izan beharko ditu, ohikoak era honetako udal-lizitazioetan:

- Abiadura mugatuko duen eta balazta motor gisa jardungo duen maiztasun-aldagailudun motorizazioa.

4.6. Elementos de seguridad activa mínimos

Con independencia de que la memoria de seguridad del apartado 6 desarrolle el detalle, la atracción deberá disponer, como mínimo, de los siguientes elementos, habituales en las licitaciones municipales de este tipo de atracción:

- Motorización con variador de frecuencia que limite la velocidad y actúe como freno motor.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **47658b480cd2ff3c33233ec1b06165727a349db3**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005728**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
MARIA ELENA JUARISTI URDANGARIN	**02/11/2026 15:06:48**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

- Balazta pneumatikoak, edo sistema elektriko nagusiarekiko independentea den balazta mekanikoa, edo segurtasuneko balazta positiboko beste sistema bat.
- Larrialdiko geldialdi-sistema, kontrol-postutik abiaraz daitekeena.
- Kabinak edo gondolak, erabiltzaileek barrutik irekitzeko aukerarik ez dutenak.
- Gutxienez, langile bat egon behar da funtzionamendu-ordutegi osoan, martxa kontrolatzeko. Une oro egon behar da aginte-kontsolan, atrakzioa martxan dagoen bitartean.
- Udalak larrialdiko elikadura-sorgailu edo -sistema bat jarriko du zure eskura, kabinen ebakuazioa osatu ahal izateko, suministro nagusia eteten bada.

- Frenos neumáticos, o freno mecánico independiente del sistema eléctrico principal, u otro sistema de frenado positivo de seguridad.
- Sistema de parada de emergencia accionable desde el puesto de control.
- Cabinas o góndolas sin posibilidad de apertura desde el interior por los propios usuarios.
- Como mínimo un operario presente durante todo el horario de funcionamiento dedicado al control de la marcha, permaneciendo en todo momento en la consola de mando durante el funcionamiento de la atracción.
- El Ayuntamiento pondrá a su disposición un generador o sistema de alimentación de emergencia que permita completar la evacuación de las cabinas en caso de corte del suministro principal.

5. Instalazioaren segurtasuna: lizitatzailearen erantzukizuna

Atrakzioaren segurtasunetik eratorritako erantzukizun tekniko, legal eta zibil guztia —diseinuan, garraioan, muntaketan, funtzionamenduan, ustiapeneko eta desmuntaketako mantentze-lanetan— lizitatzaileari dagokio osorik, eta, hala badagokio, kontratuaren adjudikaziodunari. Eibarko Udalak ez du bere gain hartzen inolako erantzukizun teknikorik atrakzioaren egoeraz, egituraren diseinuaz eta funtzionamenduaz, eta BTA honetan eta aplikatu beharreko araudian aurreikusitako gainbegiratze administratibo eta dokumentalera mugatzen da.

Ondorioz, lizitatzaileak behar diren baliabide tekniko, giza baliabide eta dokumentu guztiak izan beharko ditu, eta Udalaren esku jarri, hala eskatzen zaionean, bermatzeko atrakzioak une oro betetzen duela, kontratua indarrean dagoen bitartean, aplikagarri zaion araudi guztia. Era berean, adjudikaziodunari dagokio arauen edozein eguneratzeren berri izatea eta horiek betetzen direla bermatzea une oro.

5. Seguridad de la instalación: responsabilidad del licitador

La totalidad de la responsabilidad técnica, legal y civil derivada de la seguridad de la atracción —en su diseño, transporte, montaje, funcionamiento, mantenimiento durante la explotación y desmontaje— corresponde íntegra y exclusivamente al licitador y, en su caso, al adjudicatario del contrato. El Ayuntamiento de Eibar no asume responsabilidad técnica alguna sobre el estado, el diseño estructural ni el funcionamiento de la atracción, limitándose a la supervisión administrativa y documental prevista en este PPT y en la normativa de aplicación.

En consecuencia, el licitador deberá disponer, y poner a disposición del Ayuntamiento cuando se le requiera, de todos los medios técnicos, humanos y documentales necesarios para garantizar que la atracción cumple, en todo momento durante la vigencia del contrato, con la totalidad de la normativa vigente que le sea de aplicación. Corresponde igualmente al adjudicatario mantenerse informado de cualquier actualización

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **47658b480cd2ff3c33233ec1b06165727a349db3**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005728**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
MARIA ELENA JUARISTI URDANGARIN	**02/11/2026 15:06:48**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

5.1. Proiektu teknikoa eta egokitasun-txostena, teknikari eskudunak sinatuak

Muntatzen hasi aurretik, adjudikaziodunak atrakzioaren proiektu tekniko bat aurkeztu beharko du. Proiektu hori ingeniari edo teknikari eskudun eta elkargokide batek (ingeniari industriala edo teknikari gaitua) idatzi eta sinatuko du, eta gutxienez honako hauek jasoko ditu:

- Atrakzioa deskribatzen duen memoria (fabrikatzailea, fabrikazio-urtea, berrikuntzak, eraikuntza-ezaugarriak, dimentsioak, pisua, aforoa).
- Sostengu-egituraren eta aurreikusi daitezkeen ekintzen (haizea, erabilera-gainkarga, sismoa, hala badagokio) kalkulu-memoria.
- Instalazio elektrikoen memoria BTEEren arabera
- Suteen aurkako neurrien memoria (su-itzalgailuak, su-karga, materialen suarekiko portaera).
- Erorikoen aurkako segurtasun-neurriak eta OD-ESIren gainerako eskakizunak betetzeari buruzko memoria, Plataforma ezartzeari dagokionez.
- Autobabeserako plana eta larrialdi-plan espezifikoa Untzaga plazako kokapenerako eta aurreikusitako afororako.
- Muntatu, desmuntatu eta mantentzeko arauak, langileei eskatutako norbera babesteko ekipoak adierazita.

Proiektu teknikoaz gain, teknikari sinatzaile berak berariazko txosten edo ziurtagiri bat egin beharko du, eta bertan adierazi beharko du, arrazoituta eta ez modu generikoan, atrakzioak, Untzaga plazan jarriko den moduan, aplikatu beharreko indarreko araudi guztia eta exijitu daitezkeen segurtasun-

5.1. Proyecto técnico e informe de idoneidad firmados por técnico competente

Con carácter previo al inicio del montaje, el adjudicatario deberá aportar un Proyecto Técnico de la atracción, redactado y firmado por un ingeniero o técnico competente y colegiado (ingeniero industrial o técnico habilitado), que incluya al menos:

- Memoria descriptiva de la atracción (fabricante, año de fabricación, reformas, características constructivas, dimensiones, peso, aforo).
- Memoria de cálculo de la estructura portante y de las acciones consideradas (viento, sobrecarga de uso, sismo si procede).
- Memoria de instalaciones eléctricas conforme al REBT
- Memoria de medidas contra incendios (extintores, carga de fuego, comportamiento al fuego de los materiales).
- Memoria de Cumplimiento de las medidas de seguridad frente a caídas y demás requisitos de la DB-SUA en lo que respecta a la implantación de la Plataforma
- Plan de autoprotección y plan de emergencia específico para el emplazamiento en la Plaza de Untzaga y el aforo previsto.
- Normas de montaje, desmontaje y mantenimiento, con indicación de los equipos de protección individual exigidos al personal.

Además del proyecto técnico, el mismo técnico firmante deberá emitir un informe o certificado expreso en el que se declare, de forma motivada y no genérica, que la atracción, tal como se va a instalar en la Plaza de Untzaga, cumple con la totalidad de la normativa vigente que le es de aplicación y

normativa y garantizar en todo momento su cumplimiento.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **47658b480cd2ff3c33233ec1b06165727a349db3**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005728**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
MARIA ELENA JUARISTI URDANGARIN	**02/11/2026 15:06:48**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

neurriak betetzen dituela, espresuki UNE-EN 13814 araua (Jolas-parke eta -azoketarako makineria eta egiturak) eta BTA honen 14. atalean adierazitako gainerako araudia barne.

- Txosten honek dagokion elkargo profesionalaren ikus-onespena edo erantzukizun-adierazpena izan beharko du, bisa hori nahitaezkoa denean, edo, halakorik ezean, indarrean dagoen teknikari sinatzailearen erantzukizun profesionaleko asegurua izan beharko du.

- Txostenak atrakzioaren azken berrikuspen edo eraberritzearen data eta Eibarren muntaia hasi aurrekoa izan beharko ditu; ez dira onartuko instalatu behar den unitate zehatzari buruzkoak ez diren ereduzko txosten generikoak.

5.2. Eskatutako segurtasun-agiri gehigarriak

- Etxe fabrikatzailearen ziurtagiria edo, halakorik ezean, kontrol-erakunde baimenduaren (BKE) edo erakunde baliokidearen ziurtagiria, ezaugarri teknikoak eta atrakzioaren adostasuna egiaztatzen dituena.

- Atrakzioaren aldizkako ikuskapen-ziurtagiria indarrean (feria-atrakzioen aldizkako azterketa teknikoa), azken ikuskapen-data eta aldeko emaitza dituena

- Behe-tentsioko instalazio elektrikoaren buletina, ITC-BT 34 arauaren araberakoa. Instalatzaile baimendu batek sinatua eta Eibarko muntaketarako espezifikoa dena, martxan jartzeko ziurtagiriarekin batera, Industriako Lurralde Ordezkaritzak hala eskatuz gero.

- Mantentze-lanen erregistroa, azken 12 hilabeteetan egindako berrikuspenak jasotzen dituena (egitura, loturak eta soldadurak, balaztatze-sistemak eta larrialdiko geldialdia, koadro elektrikoak).

con las medidas de seguridad exigibles, incluyendo expresamente la norma UNE-EN 13814 (Maquinaria y estructuras para parques y ferias de atracciones) y el resto de normativa señalada en el apartado 14 de este PPT.

- Este informe deberá estar visado o acompañado de declaración de responsabilidad del colegio profesional correspondiente cuando dicho visado sea preceptivo o, en su defecto, acompañado de seguro de responsabilidad profesional del técnico firmante en vigor.

- El informe deberá tener fecha posterior a la última revisión o reforma de la atracción y anterior al inicio del montaje en Eibar; no se admitirán informes genéricos de modelo no referidos a la unidad concreta a instalar.

5.2. Documentación adicional de seguridad exigida

- Certificado de la casa fabricante o, en su defecto, certificado de organismo de control autorizado (OCA) o entidad equivalente, acreditativo de las características técnicas y de la conformidad de la atracción.

- Certificado de inspección periódica en vigor de la atracción (revisión técnica periódica de atracciones de feria), con fecha de última inspección y resultado favorable.

- Boletín de instalación eléctrica en baja tensión conforme a ITC-BT-34, firmado por instalador autorizado y específico para el montaje en Eibar, junto con certificado de puesta en servicio si fuera exigible por la Delegación Territorial de Industria.

- Registro de mantenimiento con las revisiones realizadas en los últimos 12 meses (estructura, uniones y soldaduras, sistemas de frenado y parada de emergencia, cuadros eléctricos).

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **47658b480cd2ff3c33233ec1b06165727a349db3**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005728**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
MARIA ELENA JUARISTI URDANGARIN	**02/11/2026 15:06:48**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

- Langileen prestakuntza egiaztatzea (atrakzioa erabiltzen eta lehen laguntzak ematen berariazko prestakuntza).

- Acreditación de la cualificación del personal operador (formación específica en manejo de la atracción y en primeros auxilios).

- Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak eta operadoreen lan-bizitza eguneratuak dituela egiaztatzen duen agiria.

- Justificante de estar al corriente de obligaciones tributarias y con la Seguridad Social, y de la vida laboral del personal operador.

- Muntaketan, ustiapenean eta desmuntaketan pertsonei eta ondasunei eragindako kalteak estaltzen dituen erantzukizun zibileko poliza, indarrean dagoena, martxoaren 25eko 44/2014 Dekretuak –Euskal Autonomia Erkidegoan jendaurreko ikuskizunak eta jolas-jarduerak egiteko eska daitezkeen erantzukizun zibileko aseguruak arautzen dituenak– ezarritakoaren arabera ezarritako gutxieneko zenbatekoan.

- Póliza de seguro de responsabilidad civil en vigor que cubra daños a personas y bienes durante montaje, explotación y desmontaje, por una cuantía mínima determinada conforme al Decreto 44/2014, de 25 de marzo, por el que se regulan los seguros de responsabilidad civil exigibles para la celebración de espectáculos públicos y actividades recreativas en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

- Euskal Autonomia Erkidegoko martxoaren 25eko 44/2014 Dekretuak ezartzen ditu erantzukizun zibileko aseguruen nahitaezko gutxieneko zenbatekoak ikuskizun publikoetarako eta jolas-jardueretarako, aforoaren arabera. Behin-behineko instalazio-mota horretarako legez eska daitekeen gutxienekoa 400.000 €-koa bada ere, kontratazio-organoak beharrezkotzat, proportzionaltzat eta justifikatutzat jotzen du gutxieneko zenbateko hori 600.000 €-ra igotzea, interes publikoko eta segurtasuneko arrazoi hauengatik:

  1. Egituraren izaera eta tamaina: Beste azoka-atrakzio txikiago batzuetan ez bezala, Noria edo Zoriaren Gurpil bat altuera eta pisu estatiko eta dinamiko handiko egitura mekaniko konplexua da, eta horrek esponentzialki biderkatzen du kalte katastrofikoak eragiteko arriskua, egitura-akats bat, iraulketa bat edo istripuren bat gertatuz gero.

  2. Jende asko dabilen kokalekua: Atrakzioa Untzaga plazan kokatuko da,

- El Decreto 44/2014, de 25 de marzo, del País Vasco, establece las cuantías mínimas obligatorias de los seguros de responsabilidad civil para espectáculos públicos y actividades recreativas en función del aforo. Si bien el mínimo legal exigible para este tipo de instalaciones eventuales se sitúa en 400.000 €, el órgano de contratación considera necesario, proporcional y justificado elevar dicha cuantía mínima a 600.000 € por los siguientes motivos de interés público y seguridad:

  1. Naturaleza y Envergadura de la Estructura: A diferencia de otras atracciones feriales menores, una Noria o Rueda de la Fortuna es una estructura mecánica compleja de gran altura y peso estático y dinámico, lo que multiplica de forma exponencial el riesgo de daños catastróficos en caso de fallo estructural, vuelco o desprendimiento.

  2. Emplazamiento de Alta Concurrencia: La atracción se ubicará en la Plaza de

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **47658b480cd2ff3c33233ec1b06165727a349db3**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005728**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
MARIA ELENA JUARISTI URDANGARIN	**02/11/2026 15:06:48**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Eibarko gune neuralgikoan, eta aldi berean, Gabonetako azoka egongo da, argiztapena, zuhaitzak eta milaka oinezko egunero. Halako leku batean ezbeharren bat gertatuz gero, atrakzioaren erabiltzaileei ez ezik, bide publikoan edo inguruko udal-azpiegituretan dabiltzan beste pertsona batzuei ere eragingo lieke.

Untzaga, centro neurálgico de Eibar, coexistiendo de forma simultánea con el mercado navideño, iluminación, arbolado y un flujo constante de miles de peatones diarios. Un siniestro en esta ubicación no solo afectaría a los usuarios de la atracción, sino a terceras personas presentes en la vía pública o a las infraestructuras municipales circundantes.

3. Aldi bereko ezbehar-kopuru plurala: Aldi berean okupatzen diren kabina edo gondola asko dituen atrakzioa denez, edozein ebakuazio-gorabehera edo -akats gertatuz gero pertsona kopuru handi bati eragingo lioke aldi berean. Legeak ezartzen duen gutxieneko zenbateko (400.000 €) ez da inolaz ere nahikoa kalte pertsonalengatiko ordainak (lesioak, ezintasunak edo heriotzak) eta kaltetuen talde anitz baten erreskate-kostuak ordaintzeko.

3. Siniestralidad Plural Simultánea: Al tratarse de una atracción con múltiples cabinas o góndolas de ocupación simultánea, cualquier incidente o fallo de evacuación afectaría a un número elevado de personas al mismo tiempo. El mínimo legal de 400.000 € resultaría claramente insuficiente para cubrir las indemnizaciones por daños personales (lesiones, incapacidades o fallecimientos) y costes de rescate de un grupo plural de afectados.

4. Proportzionaltasuna eta merkatua: Exijentzia hori ez da lizitazioan parte hartzeko oztopoa, eta ez du urratzen konkurrentzia printzipioa (Art. 132 SPKL); izan ere, ferietako atrakzio mekaniko handien operadore profesionalek 1.000.000 €-ko edo gehiagoko estaldura duten urteko erantzukizun zibileko polizak izaten dituzte merkatuan, beren jarduerari lotutako arriskua dela-eta.

4. Proporcionalidad y Mercado: Esta exigencia no supone una barrera de acceso a la licitación ni vulnera el principio de concurrencia (Art. 132 LCSP), ya que los operadores profesionales de grandes atracciones mecánicas feriales disponen habitualmente en el mercado de pólizas de RC anuales con coberturas iguales o superiores a 1.000.000 € debido al riesgo inherente a su actividad.

Horregatik guztiagatik, udal-ondarea balizko erantzukizun subsidiarioetatik babesteko eta Eibarko erabiltzaile eta herritarren erabateko ukigabetasuna bermatzeko, erantzukizun zibileko polizaren gutxieneko kapital aseguratua 600.000 €-tan finkatzen da.

Por todo ello, en aras de salvaguardar el patrimonio municipal frente a posibles responsabilidades subsidiarias y garantizar la total indemnidad de los usuarios y ciudadanos de Eibar, se fija el capital mínimo asegurado de la póliza de responsabilidad civil en 600.000€

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **47658b480cd2ff3c33233ec1b06165727a349db3**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005728**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
MARIA ELENA JUARISTI URDANGARIN	**02/11/2026 15:06:48**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

- Aurretiazko jakinarazpena edo udal-baimena jendaurreko ikuskizuna edo noizbehinkako jolas-jarduera egiteko, Euskal Autonomia Erkidegoko Jendaurreko Ikuskizunen eta Jolas Jardueren abenduaren 23ko 10/2015 Legearen eta hura garatzeko erregelamenduaren arabera (17/2019 Dekretua, otsailaren 5ekoa); izapide hori esleipendunak kudeatu beharko du aipatutako araudiak eskatzen duen aurrerapenarekin.

- Comunicación previa o autorización municipal para la celebración de espectáculo público o actividad recreativa de carácter ocasional, conforme a la Ley 10/2015, de 23 de diciembre, de Espectáculos Públicos y Actividades Recreativas del País Vasco y su reglamento de desarrollo (Decreto 17/2019, de 5 de febrero), trámite que el adjudicatario deberá gestionar con la antelación que exige dicha normativa.

- Ikuskizunen arloko eskumena duen Eusko Jaurlaritzako Zuzendaritzaren aldeko txostena, nahitaezkoa denean 17/2019 Dekretuaren 88. artikuluaren arabera.

- Informe favorable de la Dirección del Gobierno Vasco competente en materia de espectáculos cuando resulte preceptivo conforme al artículo 88 del Decreto 17/2019.

5.3. Udalaren gainbegiratze-ahalmenak

5.3. Facultades de supervisión del Ayuntamiento

- Udalak, bere Zerbitzu Teknikoen bidez edo horretarako izendatutako kanpoko kontrol-erakunde baten bidez, edozein momentutan eskatu ahal izango du aurreko dokumentazioa erakusteko eta instalazioaren egoera ikusteko egiaztapenak egin ahal izango ditu; horrek ez du esan nahi atrakzioari buruzko inolako erantzukizun teknikorik hartzen duenik bere gain.

- El Ayuntamiento, a través de sus Servicios Técnicos o de un organismo de control externo designado al efecto, podrá requerir en cualquier momento la exhibición de la documentación anterior y realizar comprobaciones visuales del estado de la instalación, sin que ello suponga asunción de responsabilidad técnica alguna sobre la atracción.

- Ez da baimenik emango muntaketa hasteko, 5.1 eta 5.2 ataletan eskatutako dokumentazio guztia behar bezala aurkeztu ezean.
- Atrakzioa muntatu ondoren, eta martxan jarri aurretik, instalatzaileak instalazioaren muntaketa onaren ziurtagiri bat aurkeztuko du, teknikari eskudunak idatzia.

- No se autorizará el inicio del montaje sin la totalidad de la documentación exigida en los apartados 5.1 y 5.2 en regla.
- Una vez montada la atracción, y previamente a la entrada en funcionamiento de la misma, el instalador presentará, un Certificado del buen montaje de la instalación, redactado por técnico competente

- Udalak kautelaz eten ahal izango du atrakzioaren muntaketa edo funtzionamendua, segurtasun-baldintzak betetzen ez direlako zantzuak aurkitzen baditu, edo esleipendunak ez badu eskatutako dokumentazioa egiaztatzen; horrek ez dio esleipendunari kalte-ordaina jasotzeko eskubiderik emango.

- El Ayuntamiento podrá suspender cautelarmente el montaje o el funcionamiento de la atracción si detecta indicios de incumplimiento de las condiciones de seguridad, o si el adjudicatario no acredita la documentación exigida, sin que ello genere derecho a indemnización a favor del adjudicatario.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **47658b480cd2ff3c33233ec1b06165727a349db3**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005728**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
MARIA ELENA JUARISTI URDANGARIN	**02/11/2026 15:06:48**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

- Udalak agiri bidez egiaztatzeak ez du esleipenduna inola ere salbuesten atrakzioaren segurtasunaren gaineko erantzukizunetik.

6. Lizitatzaileek aurkeztu beharreko agiriak

- Eskainitako atrakzioa deskribatzen duen memoria teknikoa (modeloa, fabrikatzailea, urtea, aforoa, neurriak, instalatutako potentzia elektrikoa, argazkiak).
- Proiektu teknikoa eta egokitasun-txostena, teknikari eskudunak sinatuak 6.1 atalari jarraikiz, edo dokumentazio hori edukitzearen erantzukizunpeko adierazpena eta muntatu aurretik hura aurkezteko konpromisoa.
- Indarrean dagoen erantzukizun zibileko aseguruaren harpidetza-konpromisoa edo poliza, gutxieneko zenbatekoa ezartzen duena.
- Untzaga plazan atrakzioa muntatzeko eta desmuntatzeko plana, egun egutegi zehatz batekin.
- Kokapenaren krokisa plazako planoaren gainean, 4. atalarekin bat.

7. Zerbitzuaren, muntaketaren eta desmuntaketaren baldintzak

7.1. Funtzionamendu-ordutegiak

Jendearentzako ordutegiak Eibarko Udalak zehaztuko ditu, Gabonetako gainerako programazioarekin koordinatuta, eta esleipendunari behar besteko aurrerapenarekin jakinaraziko zaizkio, barne-antolamendurako.

7.2. Ixteko baldintza meteorologikoak

Atrakzioa itxita egongo da jendearentzat, eta horrek ez du ekarriko kalte-ordain ekonomiko gehigarririk jasotzeko eskubiderik, honako kasu hauetan:

- La verificación documental por parte del Ayuntamiento no exime en ningún caso al adjudicatario de su responsabilidad íntegra sobre la seguridad de la atracción.

6. Documentación a presentar por los licitadores

- Memoria técnica descriptiva de la atracción concreta ofertada (modelo, fabricante, año, aforo, dimensiones, potencia eléctrica instalada, fotografías).
- Proyecto técnico e informe de idoneidad firmados por técnico competente, conforme al apartado 6.1, o declaración responsable de disponer de dicha documentación y compromiso de aportarla antes del montaje.
- Compromiso de suscripción o póliza vigente de seguro de responsabilidad civil por la cuantía mínima exigida.
- Plan de montaje y desmontaje previsto para la Plaza de Untzaga, con calendario concreto de días.
- Croquis de implantación sobre plano de la plaza, conforme al apartado 4

7. Condiciones del servicio, montaje, y desmontaje

7.1. Horarios de funcionamiento

Los horarios de apertura al público serán los que determine el Ayuntamiento de Eibar en coordinación con el resto de la programación navideña, y se comunicarán al adjudicatario con la antelación suficiente para su organización interna.

7.2. Condiciones meteorológicas de cierre

La atracción permanecerá cerrada al público, sin que ello genere derecho a compensación económica adicional, en los siguientes supuestos:

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **47658b480cd2ff3c33233ec1b06165727a349db3**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005728**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
MARIA ELENA JUARISTI URDANGARIN	**02/11/2026 15:06:48**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

- Euri-jasak, txingorra, elurra edo izotza iragate-eremuetan.
- 54 km/h baino gehiagoko haizea, 10 m-ko altueran neurtua, erreferentzia orokor gisa, edo fabrikatzaileak eskainitako atrakzioari ezartzen dion atalasea (bereziki, elementu desmuntagarrietarako, hala nola babes-pantailak).
- Operadorearen edo Udal Zuzendaritza Fakultatiboaren iritziz, erabiltzaileen segurtasuna arriskuan jartzen duen beste edozein egoera.
- Esleipendunak idatziz jakinaraziko dizkio Udalari bere atrakzioari aplika dakizkiokeen haize-muga zehatzak eta gainerako ixte-baldintza meteorologikoak, fabrikatzailearen zehaztapenen arabera.

7.3. Zarata

- Atrakzioak eta haren megafonia- eta soinu-elementuek zaratei buruzko udal-ordenantza eta kutsadura akustikoari buruzko EAEko eta Estatuko araudia errespetatu beharko dituzte une oro.

7.4. Muntaketa, desmuntaketa eta mantentze-lanak

- Muntatze- eta desmuntatze-lanak plazan oinezko gehien ibiltzen diren ordutegitik kanpo eginen dira, Udaltzaingoarekin koordinatuta.
- Egiturazko elementuak, elementu mekanikoak eta elektrikoak egunero ikuskatzea jendearentzat ireki aurretik, eta dokumentu-erregistroa Udalaren esku jartzea.
- Esleipendunak garbi eduki behar du egunero atrakzioaren ingurua, eta udaleko bilketa-zerbitzuaren arabera kudeatu behar ditu bere hondakinak.
- Desmuntatu ondoren, plaza lehen zegoen egoera berean geratu beharko da, eta zoladurari, hiri-

- Lluvia intensa, granizo, nieve o hielo en las zonas de tránsito.
- Viento superior a 54 km/h medido a 10 m de altura, como referencia general, o el umbral inferior que establezca el fabricante de la atracción concreta ofertada (en particular para elementos desmontables tipo pantallas de protección).
- Cualquier otra circunstancia que, a juicio del operador o de la Dirección Facultativa municipal, comprometa la seguridad de los usuarios.
- El adjudicatario comunicará por escrito al Ayuntamiento los límites concretos de viento y demás condiciones meteorológicas de cierre aplicables a su atracción, conforme a las especificaciones de su fabricante.

7.3. Ruido

- La atracción y sus elementos de megafonía/sonido deberán respetar en todo momento la ordenanza municipal de ruidos y la normativa vasca y estatal en materia de contaminación acústica.

7.4. Montaje, desmontaje y mantenimiento diario

- El montaje y desmontaje se realizará fuera del horario de mayor afluencia peatonal en la plaza, en coordinación con la Policía Local municipal.
- Inspecciones diarias de los elementos estructurales, mecánicos y eléctricos antes de la apertura al público, con registro documental a disposición del Ayuntamiento.
- El adjudicatario mantendrá diariamente limpio el entorno inmediato de la atracción y gestionará sus propios residuos conforme al servicio municipal de recogida.
- Tras el desmontaje, la plaza deberá quedar en las mismas condiciones en que se encontraba, reparando

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **47658b480cd2ff3c33233ec1b06165727a349db3**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005728**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
MARIA ELENA JUARISTI URDANGARIN	**02/11/2026 15:06:48**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

altzariei edo zuhaitzei eragindako edozein kalte konpondu egin beharko da.

7.5. Zerbitzuko langileak

- Jendearentzako ordutegian jarduteko gutxieneko langileak: gutxienez pertsona bat, atrakzioa maneiatzeko prestakuntza egiaztatua dutenak, 4.6 atalari jarraikiz.
- Eragileak aginte-kontsolan egon beharko du une oro, atrakzioak funtzionatzen duen bitartean.
- Lehen sorospenetarako botikina armairuaren eremuan, aldizka berrikusiko dena.
- Kontratistak takillaren erabilera lagako dio Udalak tiketak kudeatzeko eta sarbideak kontrolatzeko izendatutako kanpoko enpresari. Halaber, kontratistaren langileek enpresa horrekin lankidetzan jardungo dute betiere, ilarak behar bezala bideratzen direla eta atrakzioaren sarreran segurtasuna bermatzen dela ziurtatzeko".
- **7.6. Aforoa eta sarrera kontrolatzea**
- Atrakzioaren proiektu teknikoan ezarritako sarrera- eta edukiera-baldintzak errespetatuko dira beti.
- Adin jakin batetik beherakoei laguntzailerik gabe sartzeko debekua, eta erabileraren gainerako segurtasun-baldintzak; baldintza horiek ondo ikusteko moduan seinaleztatu beharko dira.

8. Irisgarritasuna.

- Txarteldegiaren eta ilararen eremurako sarbideak mugikortasun urriko pertsonentzako irisgarritasun-baldintzak bete beharko ditu.

9. Administrazio-baimenak

cualquier daño causado al pavimento, mobiliario urbano o arbolado.

7.5. Personal de servicio

- Personal mínimo de operación durante el horario de apertura al público: al menos una persona, con formación acreditada en el manejo de la atracción, conforme al apartado 4.6.
- El operador deberá permanecer en todo momento en la consola de mando durante el funcionamiento de la atracción.
- Botiquín de primeros auxilios en la zona de taquilla, revisado periódicamente.
- El contratista cederá el uso de la taquilla anexa a la empresa externa designada por el Ayuntamiento para la gestión de los tickets y control de accesos. Asimismo, el personal del contratista cooperará en todo momento con dicha empresa para garantizar una correcta canalización de las colas y la seguridad en la entrada a la atracción".

7.6. Control de aforo y acceso

- Se respetarán en todo momento las condiciones de acceso y aforo establecidas en el proyecto técnico de la atracción.
- Prohibición de acceso a menores de una determinada edad sin acompañamiento, y demás condiciones de seguridad de uso, que deberán señalizarse visiblemente.

8. Accesibilidad

- El acceso a la zona de taquilla y cola deberá cumplir condiciones de accesibilidad para personas con movilidad reducida.

9. Autorizaciones administrativas

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **47658b480cd2ff3c33233ec1b06165727a349db3**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005728**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
MARIA ELENA JUARISTI URDANGARIN	**02/11/2026 15:06:48**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Adjudikaziodunari dagokio atrakzioaren instalazio eta funtzionamendurako beharrezkoak diren baimen, lizentzia eta txosten sektorial guztiak eskuratzea, besteak beste:

- Eusko Jaurlaritzako Joko eta Ikuskizunen Zuzendaritza, 10/2015 Legearen eta hura garatzen duen araudiaren arabera nahitaezkoa denean.
- Industriako Lurralde Ordezkaritza, instalazio elektrikoa martxan jartzeari dagokionez.
- Gipuzkoako Foru Aldundiko suhiltzaileen txostena, hala dagokionean.

Horrek guztiak ez du eragozten Udalak, espazio publikoaren titularra den aldetik, eman dezakeen laguntza.

10. Laneko eta arriskuen prebentzioko betebeharrak

- Esleipendunak bere gain hartuko ditu laneko, Gizarte Segurantzako eta lan-arriskuen prebentzioko betebehar guztiak, atrakzioa muntatzeko, erabiltzeko eta desmuntatzeko erabiltzen dituen langileei dagokienez.
- Esleipenduna izango da, hirugarrenen aurrean, atrakzioa instalatu, funtzionatu edo desmuntatzearen ondorioz pertsonei edo ondasunei eragindako edozein kalteren erantzule.

11. Ez-betetzeak eta zigorrak

- Justifikaziorik gabeko atzerapena edukitzea muntaketan, eta, ondorioz, aurreikusitako datan ezin irekitzea jendearentzat.
- Atrakzioa justifikaziorik gabe ixtea aurreikusitako irekiera-ordutegian.
- BTA honetan jasotako segurtasun-baldintzak ez betetzea, edo 6. atalean

Corresponde al adjudicatario la obtención, a su cargo, de cuantas autorizaciones, licencias e informes sectoriales sean preceptivos para la instalación y funcionamiento de la atracción, entre otros:

- Dirección de Juego y Espectáculos del Gobierno Vasco, cuando resulte preceptivo conforme a la Ley 10/2015 y su reglamento de desarrollo.
- Delegación Territorial de Industria, en lo relativo a la puesta en servicio de la instalación eléctrica.
- Informe de bomberos / Diputación Foral de Gipuzkoa, cuando proceda.

Todo ello sin perjuicio de la colaboración que preste el Ayuntamiento en su condición de titular del espacio público.

10. Obligaciones laborales y de prevención de riesgos

- El adjudicatario asumirá la totalidad de las obligaciones laborales, de Seguridad Social y de prevención de riesgos laborales respecto del personal que emplee para el montaje, operación y desmontaje de la atracción.
- El adjudicatario será responsable frente a terceros de cualquier daño causado a personas o bienes como consecuencia de la instalación, funcionamiento o desmontaje de la atracción

11. Incumplimientos y penalizaciones

- Retraso injustificado en el montaje que impida la apertura al público en la fecha prevista.
- Cierre no justificado de la atracción durante el horario previsto de apertura.
- Incumplimiento de las condiciones de seguridad recogidas en este PPT, o

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **47658b480cd2ff3c33233ec1b06165727a349db3**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005728**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
MARIA ELENA JUARISTI URDANGARIN	**02/11/2026 15:06:48**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

eskatutako dokumentazioa ez egiaztatzea. Horrek atrakzioaren funtzionamendua berehala etetea ekar dezake, eta, larria bada edo behin eta berriz gertatzen bada, kontratua suntsiaraztea.

- 3. atalean ezarritako desmuntatze-epea ez betetzea.

Kasu horiek penalizazio ekonomikoa ekar dezakete, Administrazio Klausula Berezien Pleguak (ABZP) garatzen duen moduan, eragotzi gabe adjudikaziodunari dagozkion erantzukizun zibil edo penalak.

falta de acreditación de la documentación exigida en el apartado 6, lo que podrá dar lugar a la suspensión inmediata del funcionamiento de la atracción y, en caso de gravedad o reiteración, a la resolución del contrato

- Incumplimiento del plazo de desmontaje establecido en el apartado 3.

Estos supuestos podrán dar lugar a penalización económica en los términos que desarrolle el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares (PCAP), sin perjuicio de las responsabilidades civiles o penales que correspondan al adjudicatario.

12. Erreferentziazko araudia

Aplikagarri den beste edozein xedapen alde batera utzi gabe, atrakzioak, haren instalazioak eta ustiapenak, besteak beste, honako arau hauek bete beharko dituzte:

- 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, Sektore Publikoko Kontratuena.
- 10/2015 Legea, abenduaren 23koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Jendaurreko Ikuskizunena eta Jolas Jarduerena, eta 17/2019 Dekretua, otsailaren 5ekoa, zeinaren bidez haren garapen-erregelamendua onartzen baita.
- 44/2014 Dekretua, martxoaren 25ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoan jendaurreko ikuskizunak eta jolas-jarduerak egiteko eska daitezkeen erantzukizun zibileko aseguruak arautzen dituena.
- 2816/1982 Errege Dekretua, abuztuaren 27koa, Ikuskizun Publiko eta Jolas Jardueretako Poliziaren Erregelamendu Orokorra onartzen duena (osagarri gisa aplikatzekoa den guztian).
- UNE-EN 13814:2007 araua (edo indarrean dagoen bertsioa), parkeetarako eta jolas-azoketarako makinak eta egiturak.

12. Normativa de referencia

Sin perjuicio de cualquier otra disposición aplicable, la atracción, su instalación y su explotación deberán cumplir, entre otras, las siguientes normas:

- Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.
- Ley 10/2015, de 23 de diciembre, de Espectáculos Públicos y Actividades Recreativas del País Vasco, y Decreto 17/2019, de 5 de febrero, por el que se aprueba su Reglamento de desarrollo.
- Decreto 44/2014, de 25 de marzo, por el que se regulan los seguros de responsabilidad civil exigibles para la celebración de espectáculos públicos y actividades recreativas en la Comunidad Autónoma del País Vasco.
- Real Decreto 2816/1982, de 27 de agosto, por el que se aprueba el Reglamento General de Policía de Espectáculos Públicos y Actividades Recreativas (en lo que resulte de aplicación supletoria).
- Norma UNE-EN 13814:2007 (o versión vigente), Maquinaria y estructuras para parques y ferias de atracciones.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **47658b480cd2ff3c33233ec1b06165727a349db3**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005728**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
MARIA ELENA JUARISTI URDANGARIN	**02/11/2026 15:06:48**

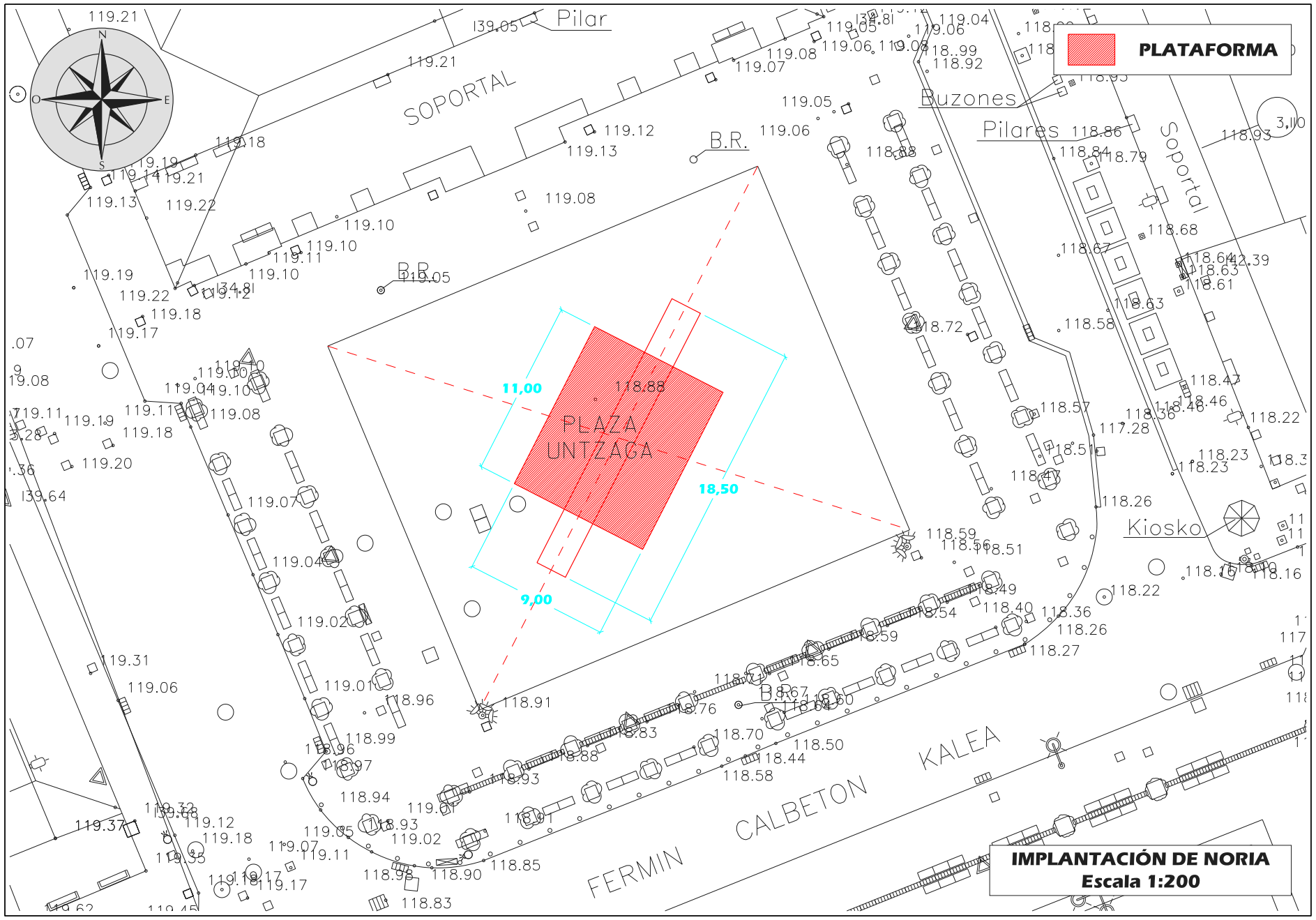
Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

• Behe-tentsioko erregelamendu elektroteknikoa, 842/2002 Errege Dekretua, eta jarraibide tekniko osagarriak (bereziki, ITC-BT 34, azoketako aldi baterako instalazioak).	• Reglamento Electrotécnico para Baja Tensión, Real Decreto 842/2002, e Instrucciones Técnicas Complementarias (en particular ITC-BT-34, instalaciones eventuales de ferias).
• 1215/1997 Errege Dekretua, uztailaren 18koa, lan-ekipoak erabiltzeko gutxieneko segurtasun- eta osasun-xedapenei eta aplikatu beharreko makinen segurtasun-araudiari buruzkoa.	• Real Decreto 1215/1997, de 18 de julio, sobre disposiciones mínimas de seguridad y salud para la utilización de equipos de trabajo, y normativa de seguridad en máquinas que resulte de aplicación
• 314/2006 Errege Dekretua, martxoaren 17koa, Eraikingintzaren Kode Teknikoa, DB-SS (suteetatik babesteko segurtasuna) eta DB-ESI (erabilera-segurtasuna eta irisgarritasuna) oinarrizko dokumentuak onartzen dituena, behin-behineko instalazioei aplikatu beharreko alderdiei dagokienez.	• Real Decreto 314/2006, de 17 de marzo, por el que se aprueba el Código Técnico de la Edificación, documentos básicos DB-SI (seguridad en caso de incendio) y DB-SUA (seguridad de utilización y accesibilidad), en lo que resulte aplicable a instalaciones eventuales.
• Suteetatik Babesteko Instalazioen Erregelamendua onartzen duen maiatzaren 22ko 513/2017 Errege Dekretua.	• Real Decreto 513/2017, de 22 de mayo, por el que se aprueba el Reglamento de instalaciones de protección contra incendios.
• 31/1995 Legea, azaroaren 8koa, Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzkoa, eta hori garatzeko araudia.	• Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales, y normativa de desarrollo.
• 37/2003 Legea, azaroaren 17koa, Zaratari buruzkoa, eta Eibarko udal ordenantza, zarata eta bibrazioei buruzkoa.	• Ley 37/2003, de 17 de noviembre, del Ruido, y ordenanza municipal de Eibar en materia de ruidos y vibraciones.
• 10/2021 Legea, abenduaren 9koa, Euskadiko Ingurumen Administrazioarena, aplikatzekoa den guztian.	• Ley 10/2021, de 9 de diciembre, de Administración Ambiental de Euskadi, en lo que resulte de aplicación.
• Bide publikoa okupatzeko udal araudia eta indarrean dauden zarata eta irisgarritasun ordenantzak.	• Normativa municipal de ocupación de vía pública y ordenanzas de ruido y accesibilidad vigentes en Eibar.
• Estatuko, Autonomia Erkidegoko edo udaleko beste edozein araudi, aldi baterako instalazioetan, instalazio eramangarrietan edo instalazio desmuntagarrietan aplikatzekoa bada.	• Cualquier otra normativa estatal, autonómica o municipal vigente que resulte de aplicación a instalaciones eventuales, portátiles o desmontables de pública concurrencia.
UDALEKO ARKITEKTA	LA ARQUITECTA MUNICIPAL

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **47658b480cd2ff3c33233ec1b06165727a349db3**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005728**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
MARIA ELENA JUARISTI URDANGARIN	**02/11/2026 15:06:48**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)



Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **47658b480cd2ff3c33233ec1b06165727a349db3**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005728**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
MARIA ELENA JUARISTI URDANGARIN	**02/11/2026 15:06:48**